



## RESIDENT HUNTER MANDATORY BISON HUNT REPORT FORM

Please report on your hunt. Hunter information helps improve wildlife management.

Please bring your harvest report to the Fort Smith ECC office or send to:

**Attn: Bison Ecologist**

**Environment and Climate Change**

**Government of the Northwest Territories**

**P.O. Box 900, Fort Smith, NT X0E 0P0**

**Fax: 867-872-4250 or email: [Terry\\_Armstrong@gov.nt.ca](mailto:Terry_Armstrong@gov.nt.ca)**

## DÉCLARATION OBLIGATOIRE SUR LA CHASSE AU BISON POUR LES CHASSEURS RÉSIDENTS

Il est important que vous déclariez votre chasse. Les renseignements recueillis nous permettent d'améliorer la gestion de la faune.

Apportez votre déclaration de chasse au bureau du ministère de l'Environnement et du Changement climatique de Fort Smith ou faites-la parvenir par courrier :

**À l'attention de l'écologue spécialiste des bisons**

**Ministère de l'Environnement et du Changement climatique**

**Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest**

**C. P. 900, Fort Smith NT X0E 0P0**

**Téléc. : 867-872-4250; courriel : [Terry\\_Armstrong@gov.nt.ca](mailto:Terry_Armstrong@gov.nt.ca)**

Hunter Name: Nom du chasseur :		Hunting Season: Saison de chasse : 20_____ - 20_____	
Hunting Licence # (begins with HL): N° de permis de chasse (début avec HL) :		Bison Tag Number: N° d'étiquette :	
Did you hunt bison? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If yes, how many days? Avez-vous chassé le bison? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Si oui, combien de jours la chasse a-t-elle duré? _____			
Did you harvest a bison? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Date of kill (YY-MM-DD): Avez-vous abattu un bison? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Date à laquelle l'animal a été abattu (AA-MM-JJ) : _____			
Location of harvest Lieu où l'animal a été abattu _____		(reference maps on page 2 for area of harvest). (voir les zones de chasse sur la carte à la page 2)	
Sex of Bison: <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female Sexe du bison : <input type="checkbox"/> Mâle <input type="checkbox"/> Femelle		If female, was the animal pregnant? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No S'il s'agit d'une femelle, était-elle gestante? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	

### Age Class (reference horn chart below) / Catégorie d'âge (consultez le tableau ci-dessous) :

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Calf / Veau                        | <input type="checkbox"/> B2 – Subadult male / Mâle immature | <input type="checkbox"/> C1 – Young cow / Jeune femelle  |
| <input type="checkbox"/> Yearling / Veau d'un an            | <input type="checkbox"/> B3 – Adult male / Mâle adulte      | <input type="checkbox"/> C2 – Prime cow / Femelle mature |
| <input type="checkbox"/> B1 – Juvenile male / Mâle juvénile | <input type="checkbox"/> B4 – Prime male / Mâle mature      | <input type="checkbox"/> C3 – Old cow / Femelle âgée     |

### Male / Mâle

6 Month Calf Veau de 6 mois	12 Month Yearling Veau de 12 mois	18 Month 18 mois	B1 Juvenile 2 to 3 Years B1 Juvénile (entre 2 et 3 ans)	B2 Subadult 4 to 6 Years B2 Immature (entre 4 et 6 ans)	B3 Adult 7, 8 and Older B3 Adulte (7 ou 8 ans ou plus)	B4 Prime Older than B3 B4 Mature (plus âgé que B3)	B5 Old Older than B4 B5 Âgé (plus âgé que B4)

### Female / Femelle

6 Month Calf Veau de 6 mois	12 Month Yearling Veau de 12 mois	C1 Young Cow 2 to 3 Years C1 Jeune femelle (entre 2 et 3 ans)	C2 Prime Cow 3 to 12 Years C2 Mature (entre 3 et 12 ans)	C2 Prime Cow 3 to 12 Years C2 Mature (entre 3 et 12 ans)	C2 Prime Cow 3 to 12 Years C2 Mature (entre 3 et 12 ans)	C3 Old Cow 12 to 20 Years C3 Âgée (entre 12 et 20 ans)	C3 Old Cow 15 to 25 Years C3 Âgée (entre 15 et 25 ans)

General Comments / Commentaires généraux :

Area of Harvest (reference map below) / Zone de chasse dans laquelle l'animal a été abattu (consultez la carte ci-dessous) :

